

您的資訊。您的權利。 我們的責任。



SAN FRANCISCO HEALTH PLAN

Medi-Cal

隱私權實踐通知

生效日期：2024 年 12 月 1 日

本通知描述了如何使用及披露您的醫療資訊，以及如何獲取這些資訊。**請仔細閱讀。**

您的權利

您有權：

- 獲得一份您的健康與索賠記錄的副本
- 更正您的醫療與索賠記錄
- 申請保密通訊
- 在互操作性規則允許的情況下，透過您選擇的第三方應用程式請求某些健康資訊
- 要求我們限制共享的資訊
- 限制共享與敏感服務相關的資訊
- 獲取一份我們與之共享您的資訊的人員名單
- 獲取本私隱政策的副本
- 選擇一位代表您行事的人
- 若您認為您的私隱受到侵犯，提出投訴

您的選擇

當我們因下列原因而使用及共享資訊時，您可選擇我們使用及共享資訊的方式：

- 詢問您的家庭成員和朋友有關承保範圍的問題
- 提供災難救援
- 營銷我們的服務。SFHP 不會出售您的個人資料。
- 在互操作性規則允許的情況下，透過您選擇的第三方應用程式向您提供某些健康資訊

我們的使用及披露

我們可能會使用與共享您的資訊，以用於下列用途：

- 協助管理您接受的健康照護治療
- 運行我們的機構

- 為您的保健服務支付費用
- 管理您的健康計劃
- 協助解決公共健康與安全問題
- 進行研究
- 遵守法律
- 在互操作性規則允許的情況下，透過您選擇的第三方應用程式響應您的資訊請求
- 回應器官及組織捐獻請求，以及配合法醫或喪葬承辦人
- 處理工人賠償、法律執行和其他政府要求
- 響應法律訴訟與行動
- 我們會考慮所有合理的請求，若您告知我們，您會因我們不同意您的請求而陷入危險，則我們一定會同意您的請求。

您的種族、民族、語言、性取向和性別認同受到我們的系統與法律的保護。這意味著您提供的資訊是保密且安全的。我們只能與醫療保健提供者共享此資訊。未經您的許可或授權，不會與他人共享該資訊。我們使用這些資訊來幫助改善您的照護和服務的品質。此資訊有助於我們：

- 更瞭解您的醫療保健需求。
- 看醫療保健提供者時，瞭解您的語言偏好。
- 提供醫療保健資訊以滿足您的照護需求。
- 提供有助於您的健康的計劃。
- 此資訊不用於承保目的或用於決定您是否可以獲得服務。

您的權利

就您的健康資訊而論，您享有特定權利。本節將闡述您的權利以及我們的一些幫助您的責任。

獲得一份健康與索賠記錄的副本

- 您可以要求查看或者獲取您的醫療與索賠記錄的副本，以及其他我們持有的關於您的醫療資訊。詢問我們的具體做法。
- 我們一般在您提出申請的 30 天之內為您提供一份關於您的健康和索賠記錄的副本或概述。我們將收取合理的成本費用。
- 在互操作性規則允許的情況下，透過您選擇的第三方應用程式請求某些數據。

要求我們更正健康與索賠記錄

- 若您認為您的醫療與索賠記錄不準確或不完整，您可以要求我們更正。詢問我們的具體做法。
- 我們可能拒絕您的請求，但我們會在 60 天之內以書面形式向您解釋原因。

申請保密通訊

- 您可以要求我們以特定方式聯絡您（如家庭或辦公室電話），透過特定的電郵地址與您聯絡，或者寄送郵件至不同地址。
- 如果我們能夠按照您指定的方式和地點隨時向您提供資訊和通知，我們將滿足您的要求。
- 如果您透過電話或電子方式向我們提出保密通訊請求，我們將在收到請求後 7 個公曆日內，開始使用您指定的方式和地點與您聯絡。如果您透過郵件向我們提出保密通訊請求，我們將在收到請求後 14 個公曆日內按照您指定的方式和地點與您聯絡。
- 您的保密通訊請求在您撤銷或提出新請求之前一直有效。

要求我們限制使用或共享的資訊

- 您可以要求我們不使用或共享某些有關治療、付款或我們的業務方面的醫療資訊。
- 我們並非必須同意您的請求，若會影響您的照護，我們會拒絕您的請求。

限制分享與敏感服務相關的資訊

- 敏感服務是與心理或行為健康、性與生殖健康、性傳播感染 (包括 HIV 和 AIDS)、物質使用障礙、性別確認護理和親密伴侶暴力相關的護理。
- 如果您有權同意，您無需獲得他人的許可即可接受敏感服務或提交敏感服務索賠。根據敏感服務的類型，您可能需要達到一定的年齡或有足夠的能力做出同意。
- 享您的敏感服務醫療資訊。
- 我們將直接與您就敏感服務進行溝通。您可以提出保密通訊請求，要求我們以特定方式與您溝通。
- 我們不會要求您放棄加入計劃或獲得計劃承保的權利。

未經您明確書面授權，我們不會與任何人共禁止發佈數據

- 我們不會應傳票請求或其他基於其他州法律的請求(幹擾您根據《生殖隱私法案》享有的權利)，公開您的流產相關醫療和個人資訊。
- 我們不會因任何民事訴訟 (包括外國傳票) 而公開接受性別確認醫療保健或性別確認精神醫療保健的兒童的醫療資訊。
- 我們不會因其他州的法律允許對接受確認性別醫療保健或確認性別精神醫療保健的兒童提起民事訴訟，而向索取醫療資訊的個人或實體發佈醫療資訊。
- 獲取一份我們與之共享您的資訊的人員名單
- 您可以獲取一份清單 (條目)，該清單列有六年內我們與之共享您的健康資訊的人員、時間及原因。
- 我們將納入所有的披露情況，但關於治療、付款、醫療保健操作以及某些其他披露 (例如您對我們的要求) 除外。
- 我們將免費提供一年的統計表；若您 12 個月之內請求另一份統計表，我們將收取合理的成本費用。

獲取本私隱政策的副本

您可隨時要求獲取一份本通知的紙檔副本，即使您已同意接收本通知的電子版本。我們將立即為您提供一份紙檔副本。

您的資訊。您的權利。我們的責任。

選擇一位代表您行事的人

- 若您給予某人醫療授權書，或者某人為您的法定監護人，此人可代您行使權利和作出有關您的健康資訊的決策。
- 在我們採取任何行動之前，我們將確認此人是否有此權利，以及是否可以代表您行事。

若您認為您的權利受到侵犯，您可提出投訴

- 若您認為我們侵犯了您的權利，您可以使用第 5 頁的資訊聯絡提出投訴。
- 您可以向 U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights 提起投訴，請將信件寄往 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201，撥打 **1(877) 696-6775** 或造訪 [hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](https://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)。
- 我們不會因您提出投訴而對您採取報復行為。

您的選擇

對於特定健康資訊，您可以告知我們您選擇可共享的資訊。若在下述情形下，您明確偏好某種資訊共享方式，請告知我們。告訴我們，您希望我們怎樣做，我們將遵循您的指示。

在這些情況下，您有要求我們以下列方式共享資訊的權利與選擇：

- 與您的家人、關係親密的朋友或其他涉及支付您的照護費用的人共享資訊
- 在災難援助情形下共享資訊

若您無法告知我們您的選擇（如您失去意識），若我們認為繼續並共享您的資訊符合您的最佳利益，則我們會這麼做。若需要減輕對健康或安全的嚴重及迫近威脅，我們也會共享您的資訊。

在以下情況下，我們絕不共享您的資訊，除非您給予我們書面授權：

- 市場行銷目的
- 出售您的資訊（但 SFHP 永遠不會出售您的資訊）

我們的使用及披露

我們通常怎樣使用或共享您的健康資訊？

我們通常透過下列方式使用或共享您的健康資訊。

協助管理您接受的健康照護治療

- 我們可以與治療您的專業人士使用及共享您的健康資訊。

範例：醫生向我們傳送有關您的診斷與治療計劃的資訊，以便我們可以安排其他服務。

運行我們的機構

- 必要時我們可以使用和披露您的資訊，以運行我們的機構與聯絡您。
- 我們不得使用遺傳資訊決定是否給您承保及決定該承保的價格。這不適用於長期照護計劃。

範例：我們使用您的健康資訊為您開發更好的服務。

為您的保健服務支付費用

- 若我們為您的保健服務支付費用，則我們可以使用並披露您的健康資訊。

範例：我們可以與您的牙科計劃共享您的資訊，以便協調您的牙齒治療費用。

管理您的保健計劃

- 我們可能向您的醫療計劃贊助者披露您的健康資訊，以進行計劃管理。

範例：僱主與其他組織贊助醫療保險計劃。此類僱主或贊助者與 SFHP 訂有為您提供服務的合約，並且支付索賠。若您加入或退出該計劃，我們將通知該計劃贊助者。我們也可能披露您的醫療資訊，便於計劃贊助者審計 SFHP 的績效。該贊助者同意維護您的健康資訊的機密性與安全性。

我們還可以怎樣使用或共享您的健康資訊？

我們獲允許或應要求共享您的資訊 — 通常是為了公共利益，如公共衛生和研究。出於此類目的共享您的資訊前，我們必須滿足許多法律條件。

如需更多資訊，請參閱：[hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html](https://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html)。

協助解決公共健康與安全問題

在某些情況下，我們可以共享您的健康資訊，如：

- 預防疾病
- 協助產品召回
- 報告藥物不良反應
- 報告涉嫌虐待、怠慢或家庭暴力的行為
- 預防或減輕對人身的健康或安全的嚴重威脅

您的資訊。您的權利。我們的責任。

開展外展、註冊、照護協調和個案管理：

- 我們可以出於外展、註冊、照護協調和個案管理等原因，與其他政府福利計劃如 Covered California 共享您的資訊。

針對 DHCS 決定提出上訴：

- 若您或您的醫療提供者針對您的醫療保健的 DHCS 決定提出上訴。

申請全範圍 Medi-Cal：

- 如果您正在申請全範圍 Medi-Cal 福利，我們必須向 U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) 核實您的移民身份。

加入一個管理式照護計劃：

- 如果您正加入新的管理式照護計劃，我們可出於照護協調等原因與該計劃共享您的資訊，並確保您可準時獲得服務。

管理我們的計劃：

- 我們可以與協助我們管理我們的計劃代理商共享您的資訊。

遵守特殊法律：

有一些特殊法律保護某些類型的健康資訊，如精神健康服務、藥物濫用障礙的治療以及 HIV/AIDS 檢測及治療。如果法律比本通知更嚴格，我們將遵守這些法律。

進行研究

- 我們可以使用或共享您的資訊進行健康研究。

互操作性規則

- 互操作性規則要求像我們這樣的 Medi-Cal 管理式照護計劃在您通過您選擇的第三方應用程式提出請求時，提供長達五年的某些醫療保健數據。
- 第三方應用程式將是您在智慧手機上選擇的應用程式。
- 第三方應用程式必須遵守保護您的數據的規則。有關更多資訊，請參閱我們網站上的「會員有用資訊」。
- 我們不對您選擇的第三方應用程式負責，您的數據一旦根據您的請求傳輸到第三方應用程式，我們亦不對此負責。

遵守法律

若州或聯邦法律要求，我們將共享您的資訊，包括向 Department of Health and Human Services 披露資訊（若其希望查看我們是否遵守聯邦私隱法律）。

- 回應器官及組織捐獻請求，以及配合法醫或喪葬承辦人。
- 我們可以與器官勸募機構共享您的健康資訊。
- 當個人死亡時，我們可以向驗屍官、醫療審查者或喪葬承辦人共享健康資訊。

處理工人賠償、法律執行和其他政府要求

我們可以使用或共享您的資訊用於下列用途：

- 工人賠償索賠
- 出於法律執行目的或與執法人員共享
- 與衛生監督機構共享來執行法律授權的活動
- 特殊政府職能，如軍事、國家安全和總統保護服務

響應法律訴訟與行動

- 我們可以共享您的健康資訊來回應法院/行政命令或傳訊。

我們的責任

- 我們依法維持您的受保護健康資訊的機密性與安全性。
- 若發生可能損害您的資訊的保密性或安全性的情況，我們會及時告知您。
- 我們必須遵循此通知描述的責任與隱私慣例，並給予您一份副本。
- 根據互操作性規則，如果您選擇的第三方應用程式威脅到我們的資訊安全，我們不需要將您的數據傳輸到該應用程式。
- 除上述情況外，我們不會使用或共享您的資訊，除非您書面告知我們可以這樣做。在您告知我們可以後，您可以隨時改變您的想法。若改變想法，請書面告知我們。

如需更多資訊，請參閱：hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html。

此政策條款的變更

我們可以變更本通知的條款，此類變更將適用於我們持有的關於您的所有資訊。您可以提出請求，造訪我們的網站獲取新的通知，我們會給您郵遞一份副本。

聯絡 SFHP，地址：

San Francisco Health Plan

Attn: Chief Officer, Regulatory Affairs and Compliance

P.O. Box 194247

San Francisco, CA 94119-4247

1(415) 547-7800

或免費電話 **1(800) 288-5555**

聯絡 Health and Human Services 秘書：

Secretary of Health and Human Services

Office of Civil Rights

200 Independence Avenue SW Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

電話：**1(877) 696-6775**

聯絡 Department of Health Care Services

私隱官：

Privacy Officer

c/o Office of Legal Services

Department of Health Care Services

P.O. Box 997413, MS 4722

Sacramento, CA 95899-7413

電話：**1(888) 866-0602**

電郵：**privacyofficer@dhcs.ca.gov**